Important Information

There has been a good deal of discussion about the coronavirus vaccine and I am sure you have questions. Ensuring that our community is informed about the coronavirus and the vaccine is a top priority.

This evening, I invite you to join my Tele Town Hall event at 5:30 p.m. to discuss the pandemic, coronavirus vaccine and important prevention efforts. To learn more and register for this Dec. 30 event, click here. You can also watch at www.facebook.com/cityofcleveland.

Below are some frequently asked questions and answers from experts at the Cleveland Department of Public Health (CDPH), the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and the Ohio Department of Health (ODH):

When will I get the vaccine?

ease Control & Prevention and the Ohio Department of Public Health on distribution. Last week, the City of Cleveland administered its first vaccines to first responders starting with Fire Chief Angelo Calvillo and EMS Commissioner Nicole yet, that's OK. But be sure to use trusted and sci-Carlton. Click here to view video from the first vaccinations.

As we move through the phases and supply increases, COVID-19 vaccines will be available to those who choose to be vaccinated. As of now, we anticipate the vaccine being widely available to the general public a few months into 2021.

Are there any side effects?

Clinical trials show that the vaccine has some mild side effects. Click here to learn more about the approval process for the vaccine. According to the CDC, the most common side effects The vaccine will be rolled out in phases. We are fatigue, headache, soreness or redness at the

about side effects here. I've heard rumors that the vaccine is not

If you're not sure about getting the vaccine ence-based sources for gathering information like the CDC, ODH, CDPH and your medical provider. ODH has a helpful myth vs. facts guide on its website to separate fact from fiction. Click here to check it out.

What can I do right now to protect myself from coronavirus?

As I have said continuously throughout the pandemic, there are important steps individuals can take to slow the spread: stay home and leave only when necessary, wash your hands frequently, maintain six feet of social distancing and most importantly wear a mask. In addition, we must all

injection site and muscle or joint pain. View more limit our interactions, though I know this is especially difficult because of the holiday season; however, it is an important measure to protect ourselves and our loved ones.

Thank you and stay safe.

on COVID-19 Vaccines

hio Departme



Frank G. Jackson, Mayor City of Cleveland



coronavirus.ohio.gov

Ohio's Vaccination Program Ohio's Vaccination Program - A Phased Approach A Phased Approach PHASE 1B **During Phase 1** PHASE 1A **During Phase 1** vaccine supply **GOAL: Save Lives** vaccine supply will will be limited. Ohioans age 65 and older be limited. Those living with severe congenital, developmental, or Vaccine early-onset medical disorders administration Vaccine administration will be focused on reaching will be focused on GOAL: In-Person School by March 1st critical groups. reaching critical groups. Adults who work in schools

年末觀察:海外涉華人治安事件頻發 保障安全需多策並舉

中新網北京 12 月 30 日電題:年末觀察:海 外涉華人治安事件頻發 保障安全需多策並舉

MIKE DEWINE

新冠肺炎疫情叠加百年未有之大變局,對 國際秩序帶來重大而深遠的影響。在此背景下, 海外華僑華人的生存環境也趨于複雜。回顧即 將結束的2020年,海外涉華僑華人治安、暴力 事件時有發生。面對安全威脅,僑胞們旣要團結 起來"抱團取暖",更要讓住在國法律眞正成爲 自己的"護身符"

針對華人"仇恨犯罪"明顯上昇

新冠肺炎疫情大流行導致種族主義沉渣泛

起。個別國家政客使用"中國病毒"等具有種族 主義傾向的稱謂, 激化了當地社會對華人群體 的敵意。一些西方媒體在報道新冠病毒時,往往 在版面上放上一張華人面孔, 這些充斥着偏見 的報道誤導了民衆,給華人群體帶來深刻的傷

今年以來,許多國家針對華人"仇恨犯罪" 明顯上昇。美國民間組織華人權益促進會8月 發佈的報告指出,自 2020年3月19日至8月5 日,美國全國共收到 2583 起針對亞裔美國人的 歧視事件。澳大利亞國立大學針對 3000 多名亞

裔進行的調查顯示,84.5% 的亞裔在今年 1 月至 10 月期間,至少遭遇過一次 歧視。10月底以來,法國一 些社交媒體上出現攻擊華 人的種族歧視言論,一些 華裔老人一度晚上不敢踏 出家門。

針對華人的"仇恨犯 罪"不僅讓一些華人遭受 人身傷害, 更讓華人群里 心理受創。華裔專欄作家 Su-JitLin 就曾在美國《赫 芬頓郵報》撰文稱,"每次 登陸社交媒體, 我都要面 對一連串引發焦慮的言

論,這會帶來一種突如其來的無力感和無助 感。

近日發佈的《中國國際移民報告 2020》指 出,移民問題成爲政黨轉移疫情所造成的社會 矛盾的重要話題,"反移民"思潮在部分西方國 家進一步強化。在這樣的背景之下,針對華人的 種族歧視恐難在短期內平息, 其破壞性影響也 難在短期內消除

住在國政治經濟形勢影響華人安全

住在國的政治、經濟形勢也與僑胞們在當 地的生存處境息息相關。今年受新冠肺炎疫情 影響,許多國家經濟形勢嚴峻,貧睏人口上昇,導 致治安不靖, 這爲華人群體帶來很大的安全隱 患。

非洲國家安哥拉今年就發生了多起針對 華人的惡性事件。當地時間 6 月 22 日,該國首 都羅安達維也納市一名華人遭多名劫匪持槍 入室搶劫並不幸遇害。當地時間7月27日和 28日,羅安達市連續發生兩起針對華人企業的 盜搶案件,犯罪分子持槍作案,造成人員受傷和

中國駐安哥拉大使館 12 月中旬召開安全 工作視頻會議,中國駐安哥拉大使龔韜表示,安 哥拉經濟因疫轉衰, 社會治安環境近期有惡化 趨勢。在安中資企業和人員面臨的治安風險更

此類針對華人的盜竊、搶劫案件往往在年 終歲尾更爲猖獗。當地時間 11 月 29 日,阿根廷

科連特斯省一家華人超市日前遭持槍搶劫, 5000 比索的現金、數部手機及其他貴重物品遭 到洗劫。日前,南非開普敦市蒙塔古花園地區甚 至發生了不法警察假藉搜查之名搶劫僑胞商鋪

保障安全需多策並舉

漂洋過海打拼, 華僑華人的生活實屬不易, 疫情肆虐的 2020 年則更添了考驗和辛酸。人在 他鄉要保障生命財産安全、維護合法權益,除了 同胞之間的"報團取暖",更要積極融入,用法律 來捍衛權利。

成立于 2004 年的南非華人警民合作中心 就是很好的一例。該中心積極與當地警政單位 建立業務聯繫,熟悉警方工作程序,構築華人與 警政單位互動的渠道, 讓警方更多地瞭解華人 社區面臨的困難,同時盡全力協助警方工作。日 前,爲了應對約翰內斯堡華人商城區域社會治 安惡劣的狀况,南非華人警民合作中心牽頭組 織了武裝保安車在該區域進行巡邏,阻止了多 起針對華商的搶劫案件。在美國休斯敦,日前也 成立了華人治安聯防自衛隊,專門在案件多發 地點進行了防範犯罪宣傳活動, 提醒同胞多加

此外,僑胞們要捨棄"息事寧人"心態,善用 法律來維護自身權益。日前,法國巴黎上訴法院 就一起針對亞裔婦女暴力搶劫案件作出判決,3 名罪犯以"帶有種族歧視的攻擊"罪名入刑。這 便是當地華社堅持通過法律維權的結果。(完)

俄亥俄州东北部租 房资助计划

All available vaccines will be administered to those who choose to receive it.

hio Department of Health

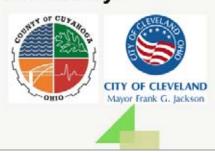
如果你因受COVID-19经济影 响而在支付租金上有困难, 我们可能帮到你

> 833-377-RENT(7368) NEORENTHELP.ORG

如果有任何疑问 请联络亚洲民众服务协会 电话:216-881-0330 分机号码: 8819

Funded by:





克里夫蘭傷痛診所 Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician

中/西醫並用。輔以天然藥,營養藥,中成藥,手法,理療,調理,治療各種病痛, 成藥,手法,理療調理, 治療合種病痈, 傷痛。(但不用化學藥,不動手術,因此不 會有化學藥的副作用或,手術並發症)。 接受大多數醫療保險,車保,工保。也 可爲車禍,工傷者出具有關所賠必要的 診療報告。可以爲您找當地好的律師。 傷痛症專科

治療車禍工傷 病痛,提供法 地址:Able Chiroparactic Clinic 律索賠報告! (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

张涛注册会计师 CPA,MSA,MTAX 报税服务 公司成立 公司变更 酒牌申请

各类牌照 合法省税 改税补税 查税辩护 会计簿记 商业咨询 文件公证 生意买卖 网站设计 国际税务 经验丰富 准确价优 2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114 克里夫兰亚洲商场内(丽华酒楼和百佳超市之间)

(330)776-8068 (330) 819-3067

E-mail:tzhcpa@gmail.com www.tzhcpas.com

Global Capital Management LLC